



BOLETÍN DEL DÍA OACI

Número 4
30/09/22

El Boletín del Día de la OACI contiene un resumen de la labor realizada el día anterior y se publica a primera hora de cada día de trabajo de la Asamblea.

La información de interés general está disponible en: www.icao.int/Meetings/a41/Pages/default.aspx

El Día Nacional de la Verdad y la Reconciliación de Canadá es el 30 de septiembre: un feriado federal nacional en Canadá. Puede obtenerse más información en el sitio web: <https://www.canada.ca/en/canadian-heritage/campaigns/national-day-truth-reconciliation.html>

El 30 de septiembre es el Día Internacional de la Traducción: una oportunidad para rendir homenaje a la labor de las y los profesionales de la lengua, que desempeñan un papel importante en acercar a las naciones, facilitar el diálogo, el entendimiento y la cooperación, contribuir al desarrollo y reforzar la paz y la seguridad mundiales.

La OACI está plenamente comprometida con el multilingüismo, ofreciendo a todos los Estados miembros una oportunidad justa y equitativa de participar en los debates y de utilizar las publicaciones y la documentación en los seis idiomas oficiales de la Organización.

ACCESO WI-FI público en la sede de la OACI:

Dirección: [Public@Intl. Civil Aviation](mailto:Public@Intl.Civil.Aviation)

Contraseña: ICAOA412022

Calendario de sesiones: viernes 30 de septiembre de 2022

Segunda sesión de la Comisión Técnica	0900 horas	Sala de Asambleas
Segunda sesión de la Comisión Jurídica	0900 horas	Sala Roberto Kobeh (Sala de Conferencias 3) 1 ^{er} piso del Centro de Conferencias
Tercera sesión de la Comisión Técnica	1400 horas	Sala de Asambleas
Segunda sesión de la Comisión Económica	1400 horas	Sala Roberto Kobeh (Sala de Conferencias 3) 1 ^{er} piso del Centro de Conferencias

La documentación de la Asamblea está disponible en el **sitio web de la A41** en www.icao.int/a41.

Aplicación de reuniones de la OACI: La plataforma virtual de reuniones de la OACI y la aplicación móvil de la A41 están disponibles en línea y como aplicación móvil:

<https://www.icao.int/Meetings/a41/Pages/mobile-app.aspx>.

¿Necesita ayuda? Consulte la [Guía para asistentes y las preguntas frecuentes](#) para obtener ayuda sobre cómo navegar por la plataforma virtual y la aplicación móvil de reuniones de la OACI.

Sesiones de ayer, jueves 29 de septiembre de 2022

Primera sesión de la Comisión Jurídica

La Comisión Jurídica, en su primera sesión, celebrada el jueves 29 de septiembre de 2022 a las 0900 horas, presidida por su presidente, el Dr. Jonathan Aleck (Australia), eligió a la Sra. Susanna Metsälampi (Finlandia) y al Sr. Peter Amaleboba (Ghana) como su primera vicepresidenta y segundo vicepresidente, respectivamente.

La Comisión concluyó el examen de las cuestiones 40 y 41.

Primera sesión de la Comisión Técnica

La Comisión Técnica celebró su primera sesión el jueves 29 de septiembre de 2022 a las 0900 horas, bajo la presidencia del Sr. Raúl Medina Caballero (España). La Comisión eligió al Sr. Sulaiman Almuhaimeedi (Arabia Saudita) como primer vicepresidente y al Sr. Luiz Ricardo de Souza Nascimento (Brasil) como segundo vicepresidente.

En el marco de la cuestión 29 (Informes anuales del Consejo a la Asamblea correspondientes a 2019, 2020 y 2021), el Sr. Stephen Creamer, Director de navegación aérea, hizo una presentación sobre las actividades de la OACI en el ámbito de la seguridad operacional y de la navegación aérea. La Comisión tomó nota de las partes de los Informes anuales del Consejo a la Asamblea correspondientes a 2019, 2020 y 2021 y del informe suplementario que abarca el primer semestre de 2022 que correspondían a su esfera de competencia.

La Comisión Técnica también examinó y concluyó su labor sobre la cuestión 29 (*Informes anuales del Consejo a la Asamblea correspondientes a 2019, 2020 y 2021*) e inició el examen de la cuestión 30 (*Seguridad operacional de la aviación y navegación aérea – Políticas*), documentada en las notas de estudio de los grupos 1, 2 y parte del grupo 3. En su próxima sesión, la Comisión Técnica reanudará su examen de la cuestión 30, con las demás notas de estudio del grupo 3 e iniciará el examen de la cuestión 31 (*Seguridad operacional de la aviación y navegación aérea – Normalización*).

Tercera sesión del Comité Ejecutivo

En su tercera sesión, celebrada el jueves 29 de septiembre de 2022 a las 1400 horas, el Comité Ejecutivo continuó su examen de la cuestión 17 (Protección del medio ambiente – La aviación internacional y el cambio climático). Concluidas las deliberaciones consiguientes, el Comité expresó su abrumador apoyo a la resolución revisada *Declaración consolidada de las políticas y prácticas permanentes de la OACI relativas a la protección del medioambiente — Cambio climático* presentada en la nota A41-WP-369 y acordó recomendar que dicha resolución se remitiera a la Plenaria para su adopción.

El Comité también inició el examen de la cuestión 18 (Protección del medioambiente — CORSIA), documentada en dos notas de estudio presentadas por el Consejo (A41-WP/370 y A41-WP/371), y notas de estudio conexas.

El Comité no concluyó el examen de esta cuestión, por lo que acordó retomar las deliberaciones en su siguiente sesión (cuarta), que inició sus deliberaciones a las 1800 horas el jueves 29 de septiembre de 2022*.

**El resumen de la cuarta sesión del Comité Ejecutivo figurará en el Boletín del Día núm. 5.*

Anuncios

Inscripción y presentación de credenciales

El Centro de Inscripción y Credenciales suspenderá sus actividades una hora antes del inicio de las elecciones del Consejo y hasta su conclusión en las sesiones plenarias correspondientes, es decir, a las 0800 horas del 1 de octubre de 2022 y a las 1300 horas del 4 de octubre de 2022.

Votación electrónica para las elecciones del Consejo: la información está disponible aquí: [Voto electrónico](#) y diariamente en el 4º piso, kiosco 22.

Funciones sociales

El programa de eventos sociales organizados para las delegaciones que asisten a la A41 puede consultarse [aquí](#). El calendario comprende los eventos que se han comunicado a la Secretaría, y para los cuales el anfitrión enviará invitaciones personales, salvo que se indique algo distinto.

A41 Skytalks

Para quienes asistan al 41º período de sesiones de la Asamblea en persona este mes de septiembre, las Skytalks se celebrarán en la sala ubicada cerca de la Sala de Asambleas de la OACI. Como las plazas son muy limitadas, se recomienda inscribirse con antelación para participar, una vez que se haya finalizado y publicado el programa.

Para quienes asistan virtualmente, las Skytalks se emitirán en directo en ICAO TV y las grabaciones podrán visualizarse posteriormente a la carta. Para conocer el programa detallado de SkyTalks durante la A41, consulte la página: <https://www.icao.int/Meetings/a41/workshops/Pages/default.aspx>

Sede de la OACI: Únicamente podrán ingresar las personas inscritas como participantes que porten su tarjeta de identificación correspondiente.

Salas de conferencias y capacidad: La capacidad de las salas de conferencias puede verse limitada por las condiciones imperantes y las medidas que rijan al celebrarse la Asamblea. La información actualizada está disponible en la página de Servicios a las conferencias y capacidad de las salas (icao.int). A la entrada de las salas de conferencias se colocarán planos indicando la disposición de los asientos.

La sede de la OACI es un espacio no fumador: Sólo está permitido fumar al aire libre en las zonas previstas al efecto. Consulte los carteles.

LE INVITAMOS A EXPRESAR SU OPINIÓN

Multilingüismo en la OACI

Nos interesa su opinión para ayudarnos a mejorar nuestros servicios de interpretación. Es sencillo: basta con hacer clic en el enlace [Encuesta de satisfacción con los servicios de interpretación](#), rellenar la breve encuesta y enviarla.

Encuesta sobre la plataforma virtual A41 y la aplicación móvil

Nos gustaría que nos cuente sobre su experiencia. Al responder a esta [encuesta](#), hará oír su voz.